

Enformaziuns y Comunicaziuns

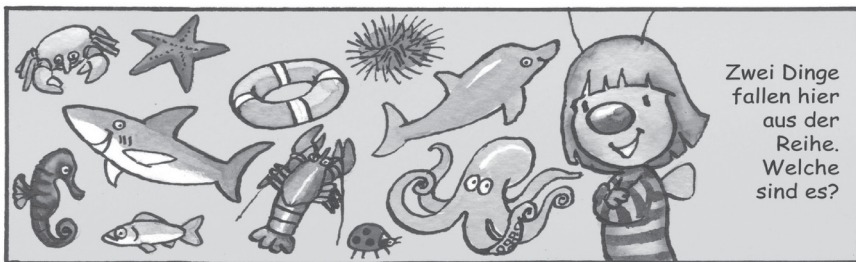
Volontars: Stimada comunité. Sèn él trec turisc te nosc paisc, porchèl él la dlija co s'emplèsc pa vigne mèssa. Al vèn porchèl chirí volontars co se metess a desposiziun da sté sòn porta de dlija por cumpedé la jont y ti mostré olache al é lerch te proca. Al oress ester 2 porsones pla mèssa dla sabeda sèra y 2 pla mèssa dla domègna sèra. Chi co se mèt a desposiziun, pó cherdé sö Carlo Suani al 348 6290572. Iolan

Oferta Misereror: Ann por ann vègnel coü adöm pla funziun dal Vèndres Sanc domisdé la oferta „Misereror“ por i püri dal monn. Na oferta emportanta olache ince nosta comunité á dagnora desmostré magna leria, y con chëra che al vèn ann por ann daidé en gröm de jont co n'á nia assá da vire. Eniann éra jüda atramonter. I se recordun düc che l'Edema Santa ea les dlijies slütes, che an ne podea tigní degünes funziuns. L'Ofize Miscionar dla Diozeja lascia alessèi che en acordanza con le Vèsco, él gnü fat fora da tigní l'offerta la domègna ai 30 d'agost. Belo danfora vègnel dit en gran iolan por la bonaman.

KVV Senioreclub: Le Senioreclub lascia alessèi che en dedemesaledema ai 12 d'agost ales 12:00 vègnel fat la griliada ete dal Lé dai Pèiapèsc. I seniorens é bel enviés.

Dotur: Le dotur Marcocci lascia alessèi che al é demez dai 17 ai 28 d'agost. Empede èl sarál la doturia Arianna Pinazza, co gnará a Al Plan tal ambulateur dal dotur, tai medemi orars. Ma l'orar d'ambulateur sö Rina toma demez, le dedemesaledema dales 15:00 ales 15:30. La doturia Pinazza é zonza da ciáfé al 328 1141331.

Badiamusica: Chisc é i proscimi conzerc pal festival „Transit“ de Badiamusica:
09.08. ales 21:00 tla Val dl'Ert ta San Martin (sce al é bor' tomp sòn paiun d'Al Plan): „Romance del Diablo“ con l'Orchestra Filarmonica Italiana y Marco Albonetti.
19.08.2020 ales 21:00 te dlija da Corvara: conzert de fabló y erpa con „Dance with Fantasy“ - Isabell Goller y Agnes Mayr.



Zwei Dinge fallen hier aus der Reihe. Welche sind es?

Lösung: Der Marienkäfer lebt nicht im Meer und der Rettungsring ist kein Lebewesen.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann A

09.08.2020 - 19. Domègna ia por l'ann

nr. 37

Düc á mangé y é gnüs pasciüs

Dal Vagnele do San Mateo 14, 22-33

²²Do che Gejú ti á albü dé da mangé ala meja, ál comané i discepei da jí te barca y da jí danfora sòn l'atra spona. Ender tant orèl orcé la jont a ciasa. ²³Do ch'al l'á albüda desgorta, él jü sòn na munt, por sté dassú y perié. Da sèra tert èl ciamó dōtaorela enló su. ²⁴La barca ea belo cotan de milies dala tera demez y gnea sciürada ia y ca dales ones; deach'ai á ont da rodus. ²⁵Dala cuarta verda de net él gnü Gejú da d'èi;



al jea sora ega ia. ²⁶Canche i discepei l'á odü gnenn ca por lé, s'ái spordü, ciodich'ai minâ ch'al foss en fantasm, y ai scraia dla tēma. ²⁷Mo Gejú á motü man da baié empara y á dit: Ede confidonza, i sun iu; n'orede ves temèi! ²⁸Sòn chëra á rospognü Pire: Signur, sce t'es tö, spo comana ch'i vègni da te sora ega ia. ²⁹Gejú á dit: VÍ! Danló é Pire jü fora de barca y é jü da Gejú sora ega ia. ³⁰Mo canch'al á odü tan rio che l'ont ea, ál ciáfé pōra y á motü man da jí sot. Al scraia: Signur, salveme! ³¹Gejú á atira tigní fora la man y l'á pié y ti á dit: Chesćian de pücia fede, ciodi aste pa dubité? ³²Y canch'ai ea jüs te barca, s'á l'ont sboné. ³³I discepei te barca s'á enlené jö dan da Gejú y á dit: Veramonter, tö es le Fi de Dio.

Parora dal Signur. Lalt a te Gejú Crist!

Avèi crëta, rodunt tai ri momonc

Sc'i perdi la crëta te Chël Bel Dio rodunt canche i sun tal dolor y tla pōra, spo él desch'i ciumpedass dui iadi, desch'i tomass t'en forgnun. La tēma mēt en discusciun nosta fidonza - y sce la fidonza ne tin nia te chisc momonc, ci dess pa spo ciamó mo tigní? „Signur, salveme“, scraia Pire. „Signur, salveme“, scraii ince iu. Y i le scraii ince canche i ne sun nia plü sogü da gni ascuté. I le scraii, cina che al m'alda y vèn a mo salvé. (Image)



Edema liturgica dai 09.08. ai 16.08.2020		
DOM 09.	19. domëgna ia por l'ann <i>Theresia Benedikta vom Kreuz (Edith Stein - patrona d'Europa), Maria-Anna, Roman</i>	
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD 2. Requiem de sepoltöra por +nt Ernesto Pezzei dal ann por +nt Angelo Ploner dal Flò +nt Tone Rindler de Pal - +nt Franz Kanetscheider	
14:00	Bato: Lara Erlacher – Alexis Erlacher – Paul Palfrader	
18:00	S.M. por +nc' Tone y Marta Erlacher Corcela +nc' Paul y Johanna Kastlunger – Hans y Rosa Mutschlechner dal Pech	ITA
Lön 10.	fešta de San Laronz, Astrid, Philomena	
18:00	S.M. por +nt Rudi Mutschlechner y familiars dal ann por +nta Judita Burchia	DEU
Ded 11.	<i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i>	
19:30	corona	
Dem 12.	<i>Giovanna Franzisca da Chantal, Karl L.</i> Vijita personala te dljia y cortina	
Jöb 13.	<i>Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i> Vijita personala te dljia y cortina	
Ven 14.	<i>Maximilian Maria Kolbe, Meinhard</i>	
15:00	Corona	
N.B.:18:00	S.M. por +nt Markus Videsott +nt Lois Castlunger - +nt Franz Obojes da Majun	
Sab 15.	GRAN FESTA DE SANTA MARIA TUTA SÖ AL CI Santa Maria dai ciöf, Assunta	
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD dal ann por +nc' Tone y Rita Kaneider por +nta Maria Palfrader Daverda	
18:00:	S.M. por +nc' Lois y Pepi Castlunger dal Surt por Fam. Kehrer Robert y Lore, Longega	ITA
DOM 16.	20. domëgna ia por l'ann <i>Stefan d'Ungheria, Alfred, Christian</i>	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD por vís y +nc' dla Fam. Castlunger da Grones en record de Siur Heinrich Videsott	
18:00	S.M. por +nta Anna Trebo Tavella por +nc' Antonio y Marino Punturieri y Clara Frenner	ITA

Signur, tö es mia pésc, pa te mo sonti bun

I ó aldí ci che Idio dij: Pésc ti encünda le Signur a so popul, a sü devoc, ala jont dal cör sonzier. Söa salvëza ti é dampró a chi co le tëm. Söa gloria abitëies te nosta tera.

dal Salm dla 19. Domëgna - A

Le Signur nes é dlungia

Entres endô danö nes damanunse olá y co che an pó ciafé Chël Bel Dio. La Sacra Scritöra nes dij, che al é trec sëgns por Le conësce.

I ponsun do:

Nos düc sun almanco en iade roés tal temporal dla vita y ne odên nia en tru da nen gní fora. Desco Pire ánse bëgn ince datrai dubité dla fede. Ensciö podunse interpreté la storia dla tempesta architada ia, desco la storia de nosta vita. Ala fin podunse capí con i discepui, che le Signur ne se lascia mai da susc y afermé:

“Al é veramonter vëi, Tö es le Fi de Dio.”

I periun:

Signur, te Gejú Crist romágnés pa töa Dlijia y pa vignönn de nos. Láscesse vire te cösta crëta y ester testimoni de speranza.

Por Crist, nosc Signur

Santa Maria dal Ciöf

Meditaziun a Santa Maria

Maria, tö ás programé atramonter töa vita. Y sëgn aldeste che Chël Bel Dio ó fá valch de gran con te. Tö ne mëtes nia en dübe, mo te damanes desco cösc po sozede.

Gonot rouñse pa nüsc limic, pa nüsc confins. Spo se damanunse: Co pora pa sëgn jí ennant? Dásse enló en püch de fede Maria! Daür nosc cör, desleria nosta vidlada, descëda te nos crëta nea!

Maria, tö ás cherdü che al se ademplësci ci che le Signur t'á lascé dí.

Tö ás coraje Maria y desmostres ligrëza ince tal tö dezijiuns. Dëidesse a dí de 'sciö' a porsones o situaziuns, olache oressun plö ienn se slü te nos enstësc. Ince encö cherda le Signur porsones a so sorvisc y a na vita sacrificada.

Maria tö vëgnés con nos sön i trus dal cherí, canche i án pordü Chël Bel Dio fora dai edli y i ne odun plö te nia en significat. Geniturs y mituns co crësc ne l'á gonot nia saorida. Tö Maria capëscés entrames les perts. Dëidesse a s'enconté con respet. Tö conëscés ince les domandes plënes de tëma tai ospedai, pa en let da mort y pa na fossa. Stái dlungia a düc chi co á na gran crusc da porté.

Maria tö vëighes ci co se mancia encö. Miliuns de porsones n'á nia le nezesciar por vire, al mancia convinziun por sconé la vita. Fá gní vies te nos les parores de Gejú canche i sun tal prigo da les desmentié. Dëidesse a capí ci che Èl ó nes dí tres i sëgns dai tomps.

Töes parores Maria vëgn dal cör, co é lié a Chël Bel Dio y ti é reconesciönt. Con pasciun y spirit profetich töleste posiziun por i debli y por i püri y te glorifichëies Idio por söa bunté y misericordia.

To Magnificat é na ciancia da festa dla Dlijia.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 10/08 (18:00h): Sue Barreda Valdivia, Antonio Mauro;

Vëndres 14/08 (18:00h): Sofia Castlunger, Felix Feichter, Romina Palfrader, Nicola Ties;

Sabeda 15/08 (10:00h): Chantal y Melanie Feichter, Anna y Jan Paul Promberger;

Sabeda 15/08 (18:00h): Elisa y Emanuel Frenademetz, Michael Leimegger, Angela Trebo;

Domëgna 16/08 (10:00h): Diana y Madalena Deval, Matthias y Roman Kaneider;

Domëgna 16/08 (18:00h): Lisa y Marco Alberti, Paul y Simon Trebo;

